PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	tenzeichen des Anmelders oder Anwalts weiteres siehe Mitteilung über die Übermittlung des internationalen Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit		die Übermittlung des internationalen		
R. 38923 Kg/Hz	VORGEHEN zutreffend, nachstehender Punkt 5		nder Punkt 5		
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmel (Tag/Monat/Jahr)	dedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)		
PCT/DE 01/02711	19/07/2	2001	05/08/2000		
Anmelder					
ROBERT BOSCH GMBH					
Dieser internationale Recherchenbericht wurd			erstellt und wird dem Anmelder gemäß		
Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int	ernationalen Büro überi	mittelt.			
Dieser internationale Recherchenbericht umfa	Bt inspesant 3	Blätter.			
			unterlagen zum Stand der Technik bei.		
Grundlage des Berichts Uissightlich des Consoles int die inter-	matica els Deskareks e	of day Occupations day take	and the sales Associated as the Country		
Hinsichtlich der Sprache ist die inter durchgeführt worden, in der sie eing	rnationale Hecherche al Jereicht wurde, sofern u	ur der Grundlage der inte nter diesem Punkt nichts	mationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.		
Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b))	e ist auf der Grundlage durchgeführt worden.	einer bei der Behörde eir	ngereichten Übersetzung der internationalen		
			Aminosāuresequenz ist die internationale		
Recherche auf der Grundlage des S in der internationalen Anmel	• •				
zusammen mit der internatio			gereicht worden ist.		
bei der Behörde nachträglich	h in schriftlicher Form ei	ngereicht worden ist.			
bei der Behörde nachträglich	h in computerlesbarer F	orm eingereicht worden i	ist.		
Die Erklärung, daß das nach internationalen Anmeldung i	nträglich eingereichte so m Anmeldezeitpunkt hir	hriftliche Sequenzprotok nausgeht, wurde vorgeleg	oll nicht über den Offenbarungsgehalt der gt.		
Die Erklärung, daß die in co wurde vorgelegt.	mputerlesbarer Form er	faßten Informationen der	m schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,		
2. Bestimmte Ansprüche hat	en sich als nicht rech	erchierbar erwiesen (si	ehe Feld I).		
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe F	feld II).	·		
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfin	dung				
X wird der vom Anmelder eing	J	nmiat.			
wurde der Wortlaut von der		•			
	5 5				
Hinsichtlich der Zusammenfassung					
wird der vom Anmelder eingereichte Wortlaut genehmigt.					
wurde der Wortlaut nach Re	innerhalb eines Monats	l III angegebenen Fassur s nach dem Datum der A	ng von der Behörde festgesetzt. Der bsendung dieses internationalen		
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen is	-	ssung zu veröffentlichen:	Abb. Nr		
wle vom Anmelder vorgesch			keine der Abb.		
weil der Anmelder selbst kei	ne Abbildung vorgeschl	agen hat.	_		
X well diese Abbildung die Erfi	ndung besser kennzeic	hnet.			
L	_				



Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internabig fall Amerikangen vertrag üben de 2002 internationale Zusammenarbeit auf dem Gebier des

Vom Ar eamt auszufüllen	
Internationales Aktenzeichen	
Internationales Anmeldedatum	
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"	

Patentwesens behandelt wird	Name des Anmeldean	nts und "PCT International Application"
	Aktenzeichen des Ann (max. 12 Zeichen) R	neiders oder Anwalts <i>(falls gewünscht)</i> . 38923 Kg/Hz
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG	1.	
Brennstoffeinspritzventil		
Feld Nr. II ANMELDER		
	*	
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Person amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der I anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist doder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzangegeben ist.)	Vame des Staats er Staat des Sitzes	Diese Person ist gleichzeitig Erfinder
ROBERT BOSCH GMBH		Telefonnr.: 0711/811-31180
Postfach 30 02 20		Telefaxnr.:
70442 Stuttgart	<u>.</u> .	0711/811-331 81
Bundesrepublik Deutschland (DE)		Fernschreibnr:
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Sta	or). DE
Staatsangenorigken (Staat). DE	Sitz oder Wolffisitz (Sta	iai): DE
	ereinigten Staaten 📖	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) E		
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Person amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der i	Name des Staats an-	
zugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oa		Diese Person ist
angegeben ist.)	ier wonnstizes	nur Anmelder
SCHRAMM, Peter		Anmelder und Erfinder
Ilbincstr. 14		
97478 Knetzgau		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen
DE	•	angekreuzt, so sind die nach-
		stehenden Angaben nicht nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Sta	aat): DE
Diese Person ist Anmelder alle Bestimale Bestimmung	gsstaaten mit	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld
für folgende Staaten: mungsstaaten Ausnahme der V	ereinigten Staaten	Staaten von Amerika angegebenen Staaten
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem F		
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER;	ZUSTELLANSCHR	IFT
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für de vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft		Anwalt gemeinsamer Vertreter
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Person amtliche Bezeichnung Bei der Anschrift sind die I		Telefonnr.:
des Staats anzugeben)		Telefaxnr.:
·		
		Fernschreibnr:
Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gem	einsamer Vertreter best	ellt ist und statt dessen im obigen Feld

Formblatt PCT/RO/101 (Blatt 1)

Siehe Anmerkungen zu diesem Antragsformular

Fortsetzung von Feld Nr. III WEITER MELDER UND/ODER (WEITERE) ERFI	N	
Wird keines der folgenden Felder benutzt. so ist	dieses Blatt dem Ar	ntrag nicht beizufügen.	
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vantliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nam zugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Vangegeben ist.)	e des Staats an- at des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder	
LAUTER, Stefan Pappelweg 56		Anmelder und Erfin	nder
71706 Markgroeningen DE		nur Erfinder (Wira angekreuzt, so sind stehenden Angabe	d die nach-
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz	(Staat): DE	
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestimmungssta mungsstaaten Ausnahme der Verein	nigten Staaten 🔼	nur die Vereinigten Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vantliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nam zugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Stact Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Vangegeben ist.)	e des Staats an- at des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfi nur Erfinder (Wird angekreuzt, so sin stehenden Angabe	l dieses Kästchen d die nach-
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz		
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten Ausnahme der Verei		nur die Vereinigten Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vantliche Bezeichnung, Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Namzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Vangegeben ist.)	ne des Staats an- at des Sitzes oder	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfi nur Erfinder (Wird angekreuzt, so sin	l dieses Kästchen d die nach-
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz	stehenden Angabe	en nicht notig.)
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungssta		nur die Vereinigten Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vamtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Namzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Vangegeben ist.)	vollständige ne des Staats an- at des Sitzes oder Wohnsitzes	Diese Person ist nur Anmelder Anmelder und Erfi nur Erfinder (Wird angekreuzt, so sin stehenden Angabe	nder d dieses Kästchen nd die nach-
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz	(Staat):	
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestimmungssta ungsstaaten Ausnahme der Verei		nur die Vereinigten Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fortset	zungsblatt angegebe	en. <u>-</u>	_

		BESTAMMUNG VON STAATEN					
•	_	en Bestimmungen nach Regel	t vorge	nomn	nen:		
Regi		Patent			· •		
	ΑP	ARIPO-Patent: GH Ghana, GM Gambia, KE Kenia, LS Lesotho, MW Malawi, SD Sudan, SL Sierra Leone,					
l		SZ Swasiland, UG Uganda, ZW Simbabwe und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des Harare-Protokolls und des PCT ist					
	EA	Eurasisches Patent: AM Armenien, AZ Aserbaidschan, BY Belarus, KG Kirgisistan, KZ Kasachstan, MD Republik					
		Moldau. RU Russische Föderation. TJ Tadschikistan, TM Turkmenistan und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat					
		des Eurasischen Patentübereinkommens und des PCT ist					
\boxtimes	EP	Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belgien,		ind L	I Schweiz und Liechtenstein CV Zynern		
	Er	DE Deutschland, DK Dänemark, ES Spanien, FI Fit					
		GR Griechenland, IE Irland, IT Italien, LU Luxe					
ŀ							
	4.	SE Schweden und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat					
$ \sqcup $	OA	OAPI-Patent: BF Burkina Faso, BJ Benin, CF Ze					
		CM Kamerun, GA Gabun, GN Guinea, GW Guinea					
					er OAPI und des PCT ist		
Natio	onales	Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Ver	fahren	gewün	scht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben):		
	\mathbf{AE}	Vereinigte Arabische Emirate		LR	Liberia		
	AL	Albanien		LS	Lesotho.		
	ΔM	Armenien	\sqcap	LT	Litauen		
l H		Österreich	\exists	LU			
	AT		$\vdash \vdash$		Luxemburg		
	AU.	Australien	Щ	LV	Lettland		
	AZ	Aserbaidschan		MD	Republik Moldau		
	BA	Bosnien-Herzegowina		MG	Madagaskar		
	ВВ	Barbados	\sqcap		Die ehemalige jugoslawische Republik		
lH.		Bulgarien			Mazedonien		
					· ·		
	BK	Brasilien	\square		Mongolei		
	\mathbf{BY}	Belarus	\sqsubseteq	MW	Malawi		
	CA	Kanada		MX	Mexiko		
Ш	CH	und LI Schweiz und Liechtenstein		NO	Norwegen		
ΙΠ	CN	China	\sqcap	NZ	Neuseeland		
	CU	Kuba	\vdash	PL	Polen		
			뭄				
	CZ	Tschechische Republik	\square	PT	Portugal		
	DE	Deutschland		RO	Rumänien		
	DK	Dänemark		RU	Russische Föderation		
	EE	Estland		SD	Sudan		
	ES	Spanien	\Box	SE	Schweden		
	Fl	Finnland	$\overline{\Box}$	SG	Singapur		
			\mathbb{H}	SI	Slowenien		
	GB	Vereinigtes Königreich	\vdash				
		Grenada	\square	SK	Slowakei		
	\mathbf{GE}	Georgien	\Box	SL	Sierra Leone		
	GH	Ghana		TJ	Tadschikistan		
	GM	Gambia		TM	Turkmenistan		
ΙΠ	HR	Kroatien	Ħ	TR	Türkei		
			\vdash				
	HU	Ungarn	님	TT	Trinidad und Tobago		
	ID	Indonesien	\sqsubseteq	UA	Ukraine		
	IL	Israel:	Щ	ÜG	Uganda		
	IN	Indien	\boxtimes	US	Vereinigte Staaten von Amerika		
	IS	Island					
	JP	Japan	$\dot{\Box}$	UZ	Usbekistan		
18		· ·	H				
	KE	Kenia	\vdash	VN	Vietnam		
	KG	Kirgisistan	Щ	YU	Jugoslawien		
	KP	Demokratische Volksrepublik Korea		$\mathbf{Z}\mathbf{A}$	Südafrika		
		-		ZW	·Simbabwe		
	KR	Rebublik Korea	Kästo	hen fü	ir die Bestimmung von Staaten, die dem PCT nach der		
	KZ	•			chung dieses Formblatts beigetreten sind:		
		Kasachstan	. 510	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
	LC	Saint Lucia	\sqsubseteq				
	LK	Sri Lanka	<u> </u>				
		zgl. vorsorglicher Bestimmungen: zusätzlich zu den oben gena					
ander	en nach	uem PCI zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der im	∠usatz	ieia gei	nannten Bestimmungen, die von dieser Erklärung ausgenommen		

sind. Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche Be-stimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenommen gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfolgt durch die Einreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird, und die Zahlung der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigung muß beim Anmeldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)
Formblatt PCT/RO/101 (Blatt2) (Juli 1999)
Siehe Ant

Blatt Nr..4. Feld Nr. VI "PRIORITÄTSANSPRICH Weitere Priorität rüche sind im Zusatzfeld angegeben Anmeldedatum nen der Ist die frül nmeldung eine: der früheren Anmeldung früheren Anmeldung nationale Anmeldung: regionale Anmeldung: * internationale Anmeldung: (Tag/Monat/Jahr) Staat regionales Amt Anmeldeamt Bundesrepublik 10038301.7 Zeile (1) 05. August 2000 Deutschland (05.08.2000)Zeile (2) Zeile (3) Das Anmeldeamt wird ersucht, eine beglaubigte Abschrift der oben in Zeile(n) bezeichneten früheren Anmeldung(en) zu erstellen und dem Internationalen Büro zu übermitteln. INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE Feld Nr. VII Wahl der Internationalen Recherchenbehörde (ISA) Antrag auf Nutzung der Ergebnisse einer früheren Recherche: Bezugnahme auf (falls zwei oder mehr als zwei Internationale Recherchenbehörden diese frühere Recherche (falls eine frühere Recherche bei der internationalen für die Ausführung der internationalen Recherche zuständig sind, Recherchenberörde beantragt oder von ihr durchgeführt worden ist): geben Sie die von Ihnen gewählte Behörde an: (der: Datum (Tag/Monat/Jahr): Aktenzeichen Staat (oder regionales Amt) Zweibuchstaben-Code kann benützt werden) ISA/ KONTROLLISTE; EINREICHUNGSSPRACHE Feld Nr. VIII Diese internationale Anmeldung enthält Dieser internationalen Anmeldung liegen die nachstehend angekreuzten Unterlagen bei: die folgende Anzahl von Blättern: Blatt für die Gebührenberechnung Blätter 4 Antrag Gesonderte unterzeichnete Vollmacht Beschreibung (ohne Kopien der allgemeinen Vollmacht; Aktenzeichen (falls vorhanden) Sequenzprotokollteil): Blätter Begründung für das Fehlen einer Unterschrift Ansprüche Blätter Prioritätsbeleg(e), in Feld VI durch folgende Zeilennummer gekennzeichnet: Zusammenfassung: 1 Blätter Übersetzung der internationalen Anmeldung in die folgende Sprache: Blätter Zeichnungen Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen oder biologischem Sequenzprotokollteil der Beschreibung Blätter Material Sequenzprotokolle für Nucleotide und/oder Anminosäuren (Diskette) Blattzahl insgesamt: Blätter 12 Sonstige (einzeln aufführen): Abbildung der Zeichnungen, die Sprache, in der die mit der Zusammenfassung internationale Anmeldung veröffentlicht werden soll (Nr.): 2 eingereicht wird: Deutsch Feld Nr. IX UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS ODER DES ANWALTS Der Name jeder unterzeichnenden Person ist neben der Unterschrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht eindeutig aus dem Antrag ergibt, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet. ROBERT BOSCH GMBH 35/71 AV Erfinderunterschriften werden nachgereicht! Klingner

Vom Anmeldeamt auszufüllen	
1. Datum des tatsächlichen Eingangs dieser	2. Zeichnungen
internationalen Anmeldung	
3. Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch	einge-gangen:
fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen	
zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:	
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderten	nicht ein-
Richtigstellung nach Artikel 11(2) PCT:	gegangen:
5. Vom Anmelder benannte 6. Übermittlung des Recherchenexem	
Internationale Recherchenbehörde: ISA/ der Recherchengebühr aufgeschob	en
Vom Internationalen Büro auszufüllen	

Datum des Eingangs des Aktenexemplars





Vom Anmeldeamt auszufüllen BLATT FÜR DIE GEBÜHRENBERECHNUNG

Anhang zum Antrag

Annang zum Antrag	Internationales Akterizeichen
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts R. 38923 Kg/Hz	Eingangsstempel des Anmeldeamts
Anmelder ROBERT BOSCH GMBH Postfach 30 02 20, 70442 Stutts	gart .
BERECHNUNG DER VORGESCHRIEBENEN GEBÜHREN	<u> </u>
1. ÜBERMITTLUNGSGEBÜHR	175, T
2. RECHERCHENGEBÜHR	
Die internationale Recherche ist durchzuführen von	
(Sind zwei oder mehr Internationale Recherchenbehörden für die in ist der Name der Behörde anzugeben, die die internationale Reche	
^	b1
Anzahl der Blätter Zusatzgebühr über 30	
Addieren Sie die in Feld b ₁ und b ₂ eingetragenen Beträge, und tragen Sie die Summe in Feld B ein 799, S	93 B
Bestimmungsgebühren Die internationale Anmeldung enthält Bestimmungen.	
Anzahl der zu zahlenden Bestimmungsgebühr Bestimmungsgebühren (maximal 10) Addieren Sie die in Feld B und D eingetragenen Beträge, und tragen Sie die Summe in Feld I ein	
(Anmelder aus einigen Staaten haben Anspruch auf eine Ermäßigun 75%. Hat der Anmelder (oder haben alle Anmelder) einen solchen z einzutragende Gesamtbetrag 25% der Summe der in Feld B und D	g der internationalen Gebühr um Anspruch, so beträgt der in Feld I
4. GEBÜHR FÜR PRIORITÄTSBELEG	35, P
5. GESAMTBETRAG DER ZU ZAHLENDEN GEBÜHREN. Addieren Sie die in den Feldern T, S, I und P eingetragenen Beträ und tragen Sie die Summe in das nebenstehende Feld ein	ge,
Die Bestimmungsgebühren werden jetzt noch nicht gezahlt	
ZAHLUNGSWEISE	
Abbuchungsauftrag (siehe unten) Bankwechsel Scheck Barzahlung Postanweisung Gebührenmarken	Kupons Sonstige (einzeln angeben):
ABBUCHUNGSAUFTRAG (diese Zahlungsweise gibt es nicht bei	allen Anmeldeämtern)
Das Anmeldeamt / <u>DPA</u> wird beauftragt, den vorstehend ang Konto abzubuchen	gegebenen Gesamtbetrag der Gebühren von meinem laufenden
	Überzahlungen des vorstehend angegebenen Gesamtbetrags der onto zu belasten bzw. gutzuschreiben.
	Ausstellung des Prioritätsbelegs und seine Übermittlung an das
1 .	meinem laufenden Konto abzubuchen.
17, JULI 2001	ROBERT BOSCH GMBH / NY 35/71 AV
Kontonummer Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift Klingner

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 14. Februar 2002 (14.02.2002)

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

(51) Internationale Patentklassifikation7:

WO 02/12716 A1

F02M 61/14

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE01/02711

(22) Internationales Anmeldedatum:

19. Juli 2001 (19.07.2001)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 38 301.7

5. August 2000 (05.08.2000) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHRAMM, Peter [DE/DE]; Ilbincstrasse 14, 97478 Knetzgau (DE). LAUTER, Stefan [DE/DE]; Pappelweg 56, 71706 Markgroeningen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): CZ, JP, KR, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

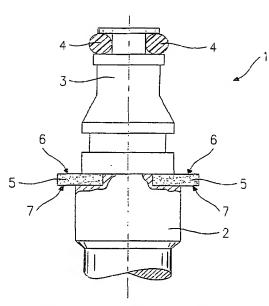
Veröffentlicht:

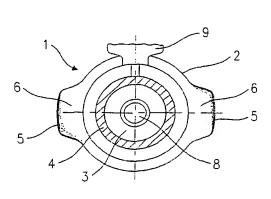
mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FUEL INJECTION VALVE

(54) Bezeichnung: BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL





(57) Abstract: A fuel injection valve (1) for direct injection of fuel into a combustion chamber of an internal combustion engine comprises at least one locking flange arranged on a nozzle body (2) of the fuel injection valve (1). The locking flange (5) extends radially above the nozzle body (2) and a retaining device can engage the above. The locking flange (5) may be located on a cylinder head of the internal combustion engine. The locking flanges (5) merely run over part of the circumference of the nozzle body (2).

(57) Zusammenfassung: Ein Brennstoffeinspritzventil (1) zur direkten Einspritzung von Brennstoff in einen Brennraum einer Brennkraftmaschine weist zumindest einen an einem Düsenkörper (2) des Brennstoffeinspritzventils (1) angeordneten Halteflansch (5) auf. Der Halteflansch (5) steht über den Düsenkörper (2) radial vor, und an diesen kann eine Niederhaltevorrichtung angreifen. Der Halteflansch (5) kann auf einem Zylinderkopf der Brennkraftmaschine aufliegen. Die Halteflansche (5) erstrecken sich lediglich über Teile des Umfangs des Düsenkörpers (2).

WO 02/12716 A1



 vor Ablauf der f\u00fcr \u00eAnderungen der Anspr\u00fcche geltenden Frist; Ver\u00f6ffentlichung wird wiederholt, falls \u00eAnderungen eintreffen Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

WO 02/12716

PCT/DE01/02711

5

10

Brennstoffeinspritzventil

15 Stand der Technik

Die Erfindung geht aus von einem Brennstoffeinspritzventil nach der Gattung des Anspruchs 1.

20 Aus der JP-OS 08-312503 A ist ein Brennstoffeinspritzventil bekannt, das einen umfänglichen Bund aufweist, der mit seiner Unterseite auf der Oberseite des Zylinderkopfes aufgelegt werden kann. Durch einen Niederhalter kann das Brennstoffeinspritzventil gegen einen in einem Brennraum der 25 Brennkraftmaschine herrschenden relativ Verbrennungsdruck in einer Aufnahmebohrung gehalten werden. Niederhalter Der greift dabei an zwei umfänglich gegenüberliegenden Stellen an dem Bund des Brennstoffeinspritzventils an.

. 30

35

Nachteilig an diesem Brennstoffeinspritzventil ist, daß keine kompakte schlanke Bauweise des Brennstoffeinspritzventils möglich ist, da durch den umfänglichen Bund eine große Breite des Brennstoffeinspritzventils bedingt ist.

Aus der DE 44 13 415 C1 ist ein Brennstoffeinspritzventil bekannt, das diametral, nicht über den gesamten Umfang eines Düsenkörpers des Brennstoffeinspritzventils Anlageflächen

2

für eine Niederhaltevorrichtung aufweist. Diese Anlageflächen werden durch Aussparungen des Düsenkörpers gebildet. Die Anlageflächen liegen daher radial innerhalb des Umfangs des Düsenkörpers.

5

Nachteilig an diesem Brennstoffeinspritzventil nach dem Stand der Technik ist, daß die auf die Anlageflächen geleiteten Niederhaltekräfte über den Düsenkörper abgestützt werden.

10

Aus der DE 197 35 665 Al ist außerdem ein Brennstoffeinspritzventil mit einem Bund, an dem eine Niederhaltevorrichtung angreift, bekannt. Ein Zylinderkopf Aussparung auf, in der der Brennstoffeinspritzventils angeordnet ist, wodurch der Bund Brennstoffeinspritzventils, auf den Niederhaltevorrichtung einwirkt, in den Zylinderkopf versenkt ist. Auch dieses Brennstoffeinspritzventil zeichnet sich nicht durch eine kompakte Bauweise aus.

20

25

15

Vorteile der Erfindung

Das erfindungsgemäße Brennstoffeinspritzventil mit den Merkmalen des Anspruches 1 hat demgegenüber den Vorteil, daß es eine kompakte, schlanke Bauweise des Brennstoffeinspritzventils und zugleich eine Ableitung der Niederhaltekräfte ermöglicht, ohne diese Kräfte über den Düsenkörper zu leiten.

30 I

Durch die in den Unteransprüchen aufgeführten Maßnahmen sind vorteilhafte Weiterbildungen des in dem Anspruch 1-angegebenen Brennstoffeinspritzventils möglich.

Zeichnung

35

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in der Zeichnung vereinfacht dargestellt und in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert. Es zeigen: WO 02/12716 PCT/DE01/02711

- Fig. 1 ein teilweise dargestelltes Ausführungsbeispiel eines erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventils in Seitenansicht und
- 5 Fig. 2 das in Fig. 1 dargestellte Ausführungsbeispiel eines erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventils in Aufsicht.

Beschreibung des Ausführungsbeispiels

10

Fig. 1 zeigt ein Brennstoffeinspritzventil 1, wobei zulaufseitiger dessen Abschnitt dargestellt ist. Das Brennstoffeinspritzventil 1 weist einen Düsenkörper 2 und an seinem zulaufseitigen Ende einen Zulaufstutzen 3 auf. Ein geschnitten dargestellter Dichtring 4 dient zur Abdichtung des Zulaufstutzens 3 gegenüber einem nicht dargestellten Brennstoffzulauf. An dem Düsenkörper 2 sind Halteflansche 5 angeordnet, die über den Düsenkörper 2 radial vorstehen und an die eine Niederhaltevorrichtung an einer Angriffsfläche 6 der Halteflansche 5 angreifen kann. Die Halteflansche 5 können z. B. auf einem Zylinderkopf einer Brennkraftmaschine an einer Auflagefläche 7 aufliegen. Die Halteflansche 5 erstrecken sich erfindungsgemäß nur über Teile des Umfangs des Düsenkörpers 2.

25

30

35

20

Fiq. 2 ist die Aufsicht auf das erfindungsgemäße In Brennstoffeinspritzventil 1 der Fig. 1 dargestellt. Stromaufwärts des Düsenkörpers 2 ist der Zulaufstutzen 3 angeordnet. Von dem Zulaufstutzen 3 wird der Dichtring 4 zu einem großen Teil verdeckt. Zentral in dem Zulaufstutzen 3 ist eine Zulaufbohrung 8 angeordnet. Weiter ist noch ein Teil eines Anschlußsteckers 9 dargestellt, der zum Anschluß eines Steuergeräts an das Brennstoffeinspritzventil 1 dient, das einen erregbaren elektrischen Aktuator aufweist. Einander gegenüberliegend sind am Umfang des Düsenkörpers 2 zwei Halteflansche 5 angeordnet. Die beiden Halteflansche 5 nehmen dabei in Umfangsrichtung betrachtet jeweils nur einen Winkelbereich von beispielsweise 45° ca. ein. Der Anschlußstecker 9 erstreckt sich z. B. um 90° entfernt von

WO 02/12716 PCT/DE01/02711

den beiden Halteflanschen 5. Von den Halteflanschen 5 sind in der gewählten Darstellung nur die Angriffsflächen 6 für eine Niederhaltevorrichtung sichtbar.

5 Das Brennstoffeinspritzventil 1 wird z. B. mittels einer der Niederhaltevorrichtung, die die Angriffsflächen 6 drückt, in eine Aufnahmebohrung Zylinderkopf gedrückt. Die unteren Auflageflächen 7 liegen dem Zylinderkopf auf und stützen die 10 Niederhaltekraft ab.

Dadurch können sehr hohe Niederhaltekräfte aufgebracht werden, ohne daß diese über den Düsenkörper 2 abgeleitet werden müßten. Da die Halteflansche 5 sich lediglich über 15 Teile des Umfangs erstrecken, ist das Brennstoffeinspritzventil 1 kompakt und schlank ausgebildet. Die Halteflansche 5 können auch zur Ausrichtung des Brennstoffeinspritzventils 1 bezüglich des Zylinderkopfes bzw. des Brennraums eingesetzt werden.

20

25

30

Die Halteflansche 5 können angeschweißte oder kraft- bzw. reibschlüssig verbundene separate Teile sein (Fig. 1) oder durch Materialabtrag, beispielsweise spanende Fertigung, mit dem Düsenkörper 2 einstückig ausgeformt sein (Fig. 2). Alternativ können die Halteflansche 5 durch Umformen aus dem

Material des Düsenkörpers 2 einstückig geformt werden.

Insbesondere ist bei dem erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventil 1 kein zusätzliches Bauteil zum Ansetzen einer Spannpratze, wie etwa eine Druckhülse nötig, die auf das Brennstoffeinspritzventil 1 montiert wird. Durch eine entsprechende Gestaltung der Spannpratze kann das Brennstoffeinspritzventil 1 an den Halteflanschen 5 auch gegen Verdrehen in seiner Aufnahmebohrung gesichert werden.

Ł

5

10

Ansprüche

Brennstoffeinspritzventil (1) zur direkten Einspritzung
 von Brennstoff in einen Brennraum einer Brennkraftmaschine mit zumindest einem an einem Düsenkörper (2) des Brennstoffeinspritzventils (1) angeordneten Halteflansch (5), der über den Düsenkörper (2) radial vorsteht, der eine Angriffsfläche (6) für eine Niederhaltevorrichtung hat und der an einer Auflagefläche (7) auf einen Zylinderkopf der

Brennkraftmaschine auflegbar ist,

dadurch gekennzeichnet,

daß sich der Halteflansch (5) nur über einen Teil des Umfangs des Brennstoffeinspritzventils (1) erstreckt.

25

 Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,

daß zwei gegenüberliegend angeordnete Halteflansche (5) vorhanden sind.

30

- 3. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet,
- daß jeder Halteflansch (5) als separates Bauteil gefertigt ist und stoffschlüssig oder reibschlüssig fest mit dem 5 Düsenkörper (2) verbunden ist.
 - 4. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet,

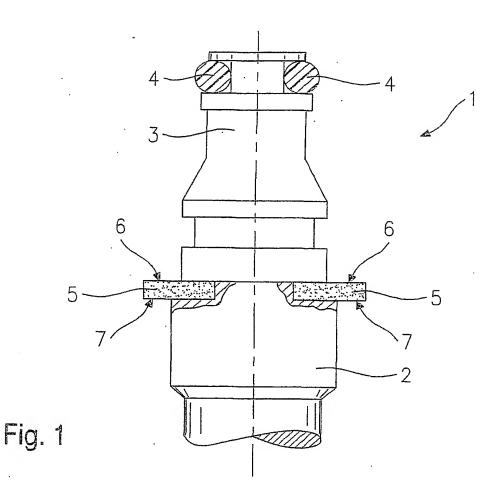
- daß jeder Halteflansch (5) an den Düsenkörper (2) angeschweißt ist.
- 5. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1 oder 2,

 5 dadurch gekennzeichnet,

 daß jeder Halteflansch (5) mit dem Dügenkörnen (2)
 - daß jeder Halteflansch (5) mit dem Düsenkörper (2) einstückig ausgebildet ist.
- 6. Brennstoffeinspritzventil nach einem der Ansprüche 1 bis 10 5,

dadurch gekennzeichnet,

daß die Halteflansche (5) jeweils einen Winkelbereich von ca. 45° in Umfangsrichtung einnehmen.



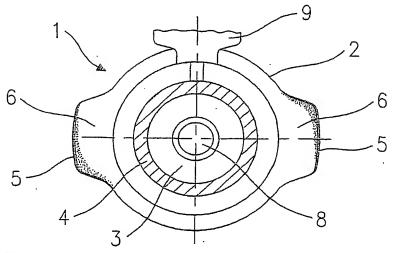
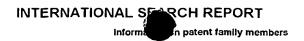


Fig. 2

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F02M61/14 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC **B. FIELDS SEARCHED** Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 FO2M Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category ' Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 10 10 783 B (DAIMLER-BENZ AG) 1,2,5,6 19 June 1957 (1957-06-19) Υ column 1, line 54 -column 3, line 2; figures 1-4 Y GB 1 396 929 A (BOSCH GMBH ROBERT) 11 June 1975 (1975-06-11) page 1, line 73 -page 2, line 5; figures Α 1,2 Α US 5 016 594 A (KRAUSE HEINZ-MARTIN ET 1,2,5,6 AL) 21 May 1991 (1991-05-21) column 2, line 12 -column 3, line 21; figures 1-3 Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but "A" document defining the general state of the art which is not cited to understand the principle or theory underlying the considered to be of particular relevance invention "E" earlier document but published on or after the international *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or involve an inventive step when the document is taken alone which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docudocument referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means ments, such combination being obvious to a person skilled in the art. document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 19 December 2001 03/01/2002 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016

Hakhverdi, M

tegory °	tion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
	of the relevant passages	Helevant to Gaint No.
	US 4 571 161 A (LEBLANC JEAN ET AL)	1,2,5
	18 February 1986 (1986-02-18)	1,2,5
	column 3, line 4 -column 5, line 61;	
	figures 1-5	
	DATENT ADOTDACTO OF JAPAN	
ĺ	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN	1,5
	vol. 1998, no. 14, 31 December 1998 (1998-12-31)	
	& JP 10 252609 A (YAMAHA MOTOR CO LTD),	ļ
	22 September 1998 (1998-09-22)	
	abstract	
į		
ľ		
1		
ł		1
}		
Ì		
- [
- 1		
1		
1		
1		
1		
- 1		
-		
j		
1		
- 1		
ı		
1		1
- 1		



In	al Application No
PC	T/DE 01/02711

Patent docun cited in search		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 101078	3 B		NONE	·		<u> </u>
GB 139692	9 A	11-06-1975	DE	2149141		05-04-1973
			FR	2155455	A5	18-05-1973
			JP	48042223	Α	20-06-1973
US 501659	4 A	21-05-1991	DE	3907764	A1	13-09-1990
			AU	614458	B2	29-08-1991
			AU	4895790	Α	13-09-1990
			BR	9001128	Α	05-03-1991
			DE	, 59000084	D1	21-05-1992
			EP	0386444	A1	12-09-1990
			JP	2271068	Α	06-11-1990
			JP	2962756	B2	12-10-1999
			KR	9709537	B1	14-06-1997
US 457116	1 A	18-02-1986	DE	3411407	A1	03-10-1985
			ΑT	27340	T	15-06-1987
			DE	3463823	D1	25-06-1987
			EP	0159414	A1	30-10-1985
			JP	60219452	Α	02-11-1985
JP 102526	09 A	22 - 09-1998	NONE			

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F02M61/14

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 7 F02M

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ

Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Х	DE 10 10 783 B (DAIMLER-BENZ AG)	1,2,5,6
Υ	19. Juni 1957 (1957-06-19) Spalte 1, Zeile 54 -Spalte 3, Zeile 2; Abbildungen 1-4	4
Υ	GB 1 396 929 A (BOSCH GMBH ROBERT) 11. Juni 1975 (1975-06-11)	4
Α	Seite 1, Zeile 73 -Seite 2, Zeile 5; Abbildungen 1-3	1,2
A	US 5 016 594 A (KRAUSE HEINZ-MARTIN ET AL) 21. Mai 1991 (1991-05-21) Spalte 2, Zeile 12 -Spalte 3, Zeile 21; Abbildungen 1-3	1,2,5,6

X	Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

X Siehe Anhang Patentfamille

- Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen
- *A* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- *E* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
- *L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
- "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach
- *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
- *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nIcht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
- Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Täligkelt beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist

** Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

19. De zember 2001

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

NL – 2280 HV Rijswijk

Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,

Fax: (+31–70) 340–3016

** Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

03/01/2002

Bevoffmächtigter Bediensteter

Hakhverdi, M

Kategorie*	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Α	US 4 571 161 A (LEBLANC JEAN ET AL)	1,2,5
'	18. Februar 1986 (1986-02-18) Spalte 3, Zeile 4 -Spalte 5, Zeile 61; Abbildungen 1-5	1,2,5
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1998, no. 14, 31. Dezember 1998 (1998-12-31) & JP 10 252609 A (YAMAHA MOTOR CO LTD), 22. September 1998 (1998-09-22) Zusammenfassung	1,5
	•	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die

ben Patentfamilie gehören

lr (ales Aktenzeichen	
PC	17DE 01/02711	

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokume	ınt	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 1010783	В		KEINE		
GB 1396929	Α	11-06-1975	DE FR JP	2149141 A1 2155455 A5 48042223 A	05-04-1973 18-05-1973 20-06-1973
US 5016594	A	21-05-1991	DE AU AU BR DE EP JP JP KR	3907764 A1 614458 B2 4895790 A 9001128 A 59000084 D1 0386444 A1 2271068 A 2962756 B2 9709537 B1	13-09-1990 29-08-1991 13-09-1990 05-03-1991 21-05-1992 12-09-1990 06-11-1990 12-10-1999 14-06-1997
US 4571161	A	18-02-1986	DE AT DE EP JP	3411407 A1 27340 T 3463823 D1 0159414 A1 60219452 A	03-10-1985 15-06-1987 25-06-1987 30-10-1985 02-11-1985
JP 10252609	Α	22-09-1998	KEINE	·	



Patent Abstracts of Japan

PUBLICATION NUMBER

10252609

PUBLICATION DATE

22-09-98

APPLICATION DATE

01-07-97

APPLICATION NUMBER

09175545

APPLICANT: YAMAHA MOTOR CO LTD;

INVENTOR:

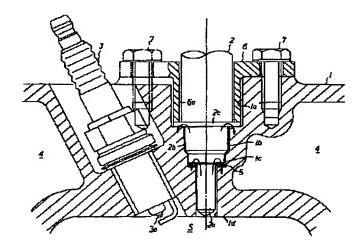
JINNOHARA NOBUO;

INT.CL.

F02M 61/14 F02M 69/04

TITLE

CYLINDER INJECTION ENGINE



ABSTRACT: PROBLEM TO BE SOLVED: To provide a cylinder injection engine to prevent adhesion of carbon to the nozzle of an injector and perform stable high-precise injection of fuel.

> SOLUTION: In a cylinder injection engine wherein fuel is directly injected in a cylinder through an injector 2 mounted on a cylinder head 1, a Cu gasket 5 having thermal conductivity higher than that of the injector 1 is located in an axial gap between a portion followed by the body flange part 2c of the injector 2 and the cylinder head 1. Since heat from a combustion chamber S is transmitted from the injector 2 to the cylinder head 1 through the Cu gasket 5 with high efficiency, a heat transfer route is shortened and the heat radiation properties of the injector 2 are improved. The increase of the temperature of the injector 2 is suppressed, adhesion of carbon to the nozzle 2a is prevented from occurring and high-precise injection of fuel is safely effected.

COPYRIGHT: (C)1998,JPO